



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY
भाग III—खण्ड 4
PART III—Section 4
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 144]
No. 144]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 13, 2007/आषाढ़ 22, 1929
NEW DELHI, FRIDAY, JULY 13, 2007/ASADHA 22, 1929

महापत्तन प्रशुल्क प्राधिकरण

शुद्धिपत्र

मुम्बई, 10 जुलाई, 2007

(जून 2007 के 28वें दिन पारित)

सं. टीएएमपी/21/2006-सीसीटीएल.—इस प्राधिकरण ने अपने दरों के मान की सामान्य समीक्षा के लिए चेन्नई कंटेनर टर्मिनल लिमिटेड (सीसीटीएल) से प्राप्त प्रस्ताव को निपटते हुए दिनांक 28 मार्च, 2007 को एक आदेश पारित किया था। सीसीटीएल के सामान्य संशोधन आदेश को राजपत्र सं. 89 द्वारा भारत का राजपत्र, असाधारण (भाग III, खण्ड 4) में दिनांक 18 अप्रैल, 2007 को अधिसूचित किया गया था।

2. सीसीटीएल द्वारा हमारे ध्यान में यह लाया गया है कि दिनांक 18 अप्रैल, 2007 को अधिसूचित किये गये दरों के मान में, कुछ प्रशुल्क मदों के अंतर्गत तटीय दरों के निर्धारण के संदर्भ में कुछ त्रुटियां रह गयी हैं। पूर्व अधिसूचित दरों के मान के संबन्धित अंश तथा किये जाने वाले संशोधन नीचे दिये गये हैं :

क्र. सं.	खण्ड संख्या	जैसे अधिसूचना में प्रकाशित हुए	जैसे पढ़ाया जाय																														
1.	खण्ड 3.2.3	<table><tr><th colspan="3">कागों को भरना और खाली करना</th></tr><tr><th>प्रति कंटेनर</th><th>विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)</th><th>तटीय पोत (रुपये)</th></tr><tr><td>20 फुट तक</td><td>21.25</td><td>556.92</td></tr><tr><td>20 से 40 फुट तक</td><td>31.88</td><td>835.38</td></tr><tr><td>40 फुट से अधिक</td><td>42.50</td><td>1113.84</td></tr></table>	कागों को भरना और खाली करना			प्रति कंटेनर	विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)	20 फुट तक	21.25	556.92	20 से 40 फुट तक	31.88	835.38	40 फुट से अधिक	42.50	1113.84	<table><tr><th colspan="3">कागों को भरना और खाली करना</th></tr><tr><th>प्रति कंटेनर</th><th>विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)</th><th>तटीय पोत (रुपये)</th></tr><tr><td>20 फुट तक</td><td>21.25</td><td>938.80</td></tr><tr><td>20 से 40 फुट तक</td><td>31.88</td><td>1408.45</td></tr><tr><td>40 फुट से अधिक</td><td>42.50</td><td>1877.65</td></tr></table>	कागों को भरना और खाली करना			प्रति कंटेनर	विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)	20 फुट तक	21.25	938.80	20 से 40 फुट तक	31.88	1408.45	40 फुट से अधिक	42.50	1877.65
कागों को भरना और खाली करना																																	
प्रति कंटेनर	विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)																															
20 फुट तक	21.25	556.92																															
20 से 40 फुट तक	31.88	835.38																															
40 फुट से अधिक	42.50	1113.84																															
कागों को भरना और खाली करना																																	
प्रति कंटेनर	विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)																															
20 फुट तक	21.25	938.80																															
20 से 40 फुट तक	31.88	1408.45																															
40 फुट से अधिक	42.50	1877.65																															

2.	खण्ड 3.9.	रीफर संबद्ध और अन्य सामान्य सेवाएँ			रीफर संबद्ध और अन्य सामान्य सेवाएँ		
			विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)		विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)
		भ्रमण पूर्व निरीक्षण	30.00	786.24	भ्रमण पूर्व निरीक्षण	30.00	1325.40
		पोत के नौतल पर कनेक्शन लगाने अथवा कनेक्शन हटाने की सेवाएँ	2.00	52.42	पोत के नौतल पर कनेक्शन लगाने अथवा कनेक्शन हटाने की सेवाएँ	2.00	88.35
		कंटेनर की सफाई			कंटेनर की सफाई		
		20 फुट तक	1.50	39.31	20 फुट तक	1.50	66.25
		20 से 40 फुट तक	3.00	78.62	20 से 40 फुट तक	3.00	132.55
		40 फुट से अधिक	4.50	117.94	40 फुट से अधिक	4.50	198.80
		प्रति कंटेनर प्रति 4 घंटे की पाली अथवा उसके अंश के लिए विद्युत की आपूर्ति (कनेक्शन लगाने और कनेक्शन हटाने, रीफर यार्ड में तापमान की मानीटरिंग सहित)			प्रति कंटेनर प्रति 4 घंटे की पाली अथवा उसके अंश के लिए विद्युत की आपूर्ति (कनेक्शन लगाने और कनेक्शन हटाने, रीफर यार्ड में तापमान की मानीटरिंग सहित)		
		20 फुट तक	3.22	84.39	20 फुट तक	3.22	142.25
		20 फुट से 40 फुट तक	4.83	126.45	20 फुट से 40 फुट तक	4.83	213.40
		40 फुट से अधिक	6.44	168.65	40 फुट से अधिक	6.44	284.50
3.	खण्ड 3.10	शट-आऊट कंटेनर/ कंटेनरों के पुनः नामांकन के लिए प्रभार			शट-आऊट कंटेनर/ कंटेनरों के पुनः नामांकन के लिए प्रभार		
			विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)		विदेशगामी पोत (अमरीकी डॉलर)	तटीय पोत (रुपये)
		20 फुट तक	22.23	971.01	20 फुट तक	22.23	982.10
		20 फुट से 40 फुट तक	33.35	1456.73	20 फुट से 40 फुट तक	33.35	1473.40
		40 फुट से अधिक	44.46	1942.01	40 फुट से अधिक	44.46	1964.25

अ. ल. बाँगिरवार, अध्यक्ष

[विज्ञापन III/IV/143/2007/असा.]

TARIFF AUTHORITY FOR MAJOR PORTS**CORRIGENDUM**

Mumbai, the 10th July, 2007

(Passed on this 28th day of June 2007)

No. TAMP/21/2006-CCTL.—This Authority had passed an Order on 28th March, 2007 disposing of the proposal from the Chennai Container Terminal Limited (CCTL) for general review of its Scale of Rates. The CCTL general revision Order has been notified in the Gazette of India Extraordinary (Part III Section 4) on 18th April, 2007 *vide* Gazette No. 89.

2. It has been brought to our notice by CCTL that some errors have crept in the Scale of Rates notified on 18 April 2007 with reference to prescribing coastal rates under some tariff items. The details of relevant portions of the earlier notified Scale of Rates and the corrections to be made are given below:

Sr.No.	Section No.	As appeared in the Notification	To be read as																																																																		
1.	Section 3.2.3.	<p>Stuffing & Destuffing of Cargo</p> <table><thead><tr><th>Per container</th><th>Foreign going Vessel (US\$)</th><th>Coastal Vessel (Rs.)</th></tr></thead><tbody><tr><td>Upto 20'</td><td>21.25</td><td>556.92</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>31.88</td><td>835.38</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>42.50</td><td>1113.84</td></tr></tbody></table>	Per container	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)	Upto 20'	21.25	556.92	20' to 40'	31.88	835.38	Above 40'	42.50	1113.84	<p>Stuffing & Destuffing of Cargo</p> <table><thead><tr><th>Per co'ntainer</th><th>Foreign going Vessel (US\$)</th><th>Coastal Vessel (Rs.)</th></tr></thead><tbody><tr><td>Upto 20'</td><td>21.25</td><td>938.80</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>31.88</td><td>1408.45</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>42.50</td><td>1877.65</td></tr></tbody></table>	Per co'ntainer	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)	Upto 20'	21.25	938.80	20' to 40'	31.88	1408.45	Above 40'	42.50	1877.65																																										
Per container	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)																																																																			
Upto 20'	21.25	556.92																																																																			
20' to 40'	31.88	835.38																																																																			
Above 40'	42.50	1113.84																																																																			
Per co'ntainer	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)																																																																			
Upto 20'	21.25	938.80																																																																			
20' to 40'	31.88	1408.45																																																																			
Above 40'	42.50	1877.65																																																																			
2.	Section 3.9.	<p>Reefer related & Other General Services</p> <table><thead><tr><th></th><th>Foreign going Vessel (US\$)</th><th>Coastal Vessel (Rs.)</th></tr></thead><tbody><tr><td>Pre trip inspection</td><td>30.00</td><td>786.24</td></tr><tr><td>Connection or disconnection services on board a vessel.</td><td>2.00</td><td>52.42</td></tr><tr><td>Cleaning of container</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Upto 20'</td><td>1.50</td><td>39.31</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>3.00</td><td>78.62</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>4.50</td><td>117.94</td></tr><tr><td>Supply of electricity (including connection and disconnection, monitoring of temperature at reefer yard) per container per 4 hours shift or part thereof.</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Upto 20'</td><td>3.22</td><td>84.39</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>4.83</td><td>126.45</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>6.44</td><td>168.65</td></tr></tbody></table>		Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)	Pre trip inspection	30.00	786.24	Connection or disconnection services on board a vessel.	2.00	52.42	Cleaning of container			Upto 20'	1.50	39.31	20' to 40'	3.00	78.62	Above 40'	4.50	117.94	Supply of electricity (including connection and disconnection, monitoring of temperature at reefer yard) per container per 4 hours shift or part thereof.			Upto 20'	3.22	84.39	20' to 40'	4.83	126.45	Above 40'	6.44	168.65	<p>Reefer related & Other General Services</p> <table><thead><tr><th></th><th>Foreign going Vessel (US\$)</th><th>Coastal Vessel (Rs.)</th></tr></thead><tbody><tr><td>Pre trip inspection</td><td>30.00</td><td>1325.40</td></tr><tr><td>Connection or disconnection services on board a vessel.</td><td>2.00</td><td>88.35</td></tr><tr><td>Cleaning of container</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Upto 20'</td><td>1.50</td><td>66.25</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>3.00</td><td>132.55</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>4.50</td><td>198.80</td></tr><tr><td>Supply of electricity (including connection and disconnection, monitoring of temperature at reefer yard) per container per 4 hours shift or part thereof.</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Upto 20'</td><td>3.22</td><td>142.25</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>4.83</td><td>213.40</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>6.44</td><td>284.50</td></tr></tbody></table>		Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)	Pre trip inspection	30.00	1325.40	Connection or disconnection services on board a vessel.	2.00	88.35	Cleaning of container			Upto 20'	1.50	66.25	20' to 40'	3.00	132.55	Above 40'	4.50	198.80	Supply of electricity (including connection and disconnection, monitoring of temperature at reefer yard) per container per 4 hours shift or part thereof.			Upto 20'	3.22	142.25	20' to 40'	4.83	213.40	Above 40'	6.44	284.50
	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)																																																																			
Pre trip inspection	30.00	786.24																																																																			
Connection or disconnection services on board a vessel.	2.00	52.42																																																																			
Cleaning of container																																																																					
Upto 20'	1.50	39.31																																																																			
20' to 40'	3.00	78.62																																																																			
Above 40'	4.50	117.94																																																																			
Supply of electricity (including connection and disconnection, monitoring of temperature at reefer yard) per container per 4 hours shift or part thereof.																																																																					
Upto 20'	3.22	84.39																																																																			
20' to 40'	4.83	126.45																																																																			
Above 40'	6.44	168.65																																																																			
	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)																																																																			
Pre trip inspection	30.00	1325.40																																																																			
Connection or disconnection services on board a vessel.	2.00	88.35																																																																			
Cleaning of container																																																																					
Upto 20'	1.50	66.25																																																																			
20' to 40'	3.00	132.55																																																																			
Above 40'	4.50	198.80																																																																			
Supply of electricity (including connection and disconnection, monitoring of temperature at reefer yard) per container per 4 hours shift or part thereof.																																																																					
Upto 20'	3.22	142.25																																																																			
20' to 40'	4.83	213.40																																																																			
Above 40'	6.44	284.50																																																																			

3.	Section 3.10	Section 3.10 – Charges for Shut out container/ renomination of containers	Section 3.10 – Charges for Shut out container/ renomination of containers																								
		<table><tr><td></td><td>Foreign going Vessel (US\$)</td><td>Coastal Vessel (Rs.)</td></tr><tr><td>Upto 20'</td><td>22.23</td><td>971.01</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>33.35</td><td>1456.73</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>44.46</td><td>1942.01</td></tr></table>		Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)	Upto 20'	22.23	971.01	20' to 40'	33.35	1456.73	Above 40'	44.46	1942.01	<table><tr><td></td><td>Foreign going Vessel (US\$)</td><td>Coastal Vessel (Rs.)</td></tr><tr><td>Upto 20'</td><td>22.23</td><td>982.10</td></tr><tr><td>20' to 40'</td><td>33.35</td><td>1473.40</td></tr><tr><td>Above 40'</td><td>44.46</td><td>1964.25</td></tr></table>		Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)	Upto 20'	22.23	982.10	20' to 40'	33.35	1473.40	Above 40'	44.46	1964.25
	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)																									
Upto 20'	22.23	971.01																									
20' to 40'	33.35	1456.73																									
Above 40'	44.46	1942.01																									
	Foreign going Vessel (US\$)	Coastal Vessel (Rs.)																									
Upto 20'	22.23	982.10																									
20' to 40'	33.35	1473.40																									
Above 40'	44.46	1964.25																									

A. L. BONGIRWAR, Chairman
[ADVT III/IV/143/2007/Exty.]